

TC-AV 1250 1200

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL Instrukcja obsługi

Odkurzacz do popiołu

Nr produktu: 23.516.55 23.516.50

Niebezpieczeństwo! Przeczytaj instrukcję obsługi aby zminimalizować ryzyko zranienia.
Niebezpieczeństwo! Odczekaj przynajmniej 24 godziny przed odkurzaniem pieca albo kominka, aby upewnić się, że ogień się wypalił a popiół ostygnął. Urządzenie przeznaczone jest tylko do zimnego popiołu, zobacz instrukcję obsługi!

Niebezpieczeństwo!

Podczas używania narzędzia należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć zranień i uszkodzeń. Proszę zapoznać się z pełną instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa z należytą starannością. Proszę trzymać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu, tak aby zawsze mieć dostęp do informacji. Przy przekazywaniu urządzenia innej osobie, należy jej również wręczyć instrukcję obsługi i zasady bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub wypadki spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji i zasad bezpieczeństwa.

1. Zasady bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo!

Przeczytaj wszystkie zasady bezpieczeństwa i instrukcję.

Wszystkie błędy popełnione w wyniku niestosowania się do zasad i instrukcji bezpieczeństwa mogą doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych uszkodzeń ciała.

Przechowuj wszystkie zasady i instrukcje bezpieczeństwa w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi i umysłowymi oraz przez osoby bez wcześniejszego doświadczenia/odpowiedniej wiedzy bez nadzoru albo przeszkolenia jak go używać.

Dzieci muszą zawsze znajdować się pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

- **Niebezpieczeństwo!** Przeczytaj instrukcję obsługi przed montażem i użyciem urządzenia po raz pierwszy.
- Sprawdź czy zasilanie sieciowe jest takie samo, jak podane na tabliczce znamionowej na urządzeniu.
- Wyciągnij kabel zasilający w następujących sytuacjach: Zawsze, kiedy urządzenie jest nieużywane, przed otwarciem urządzenia, przed czyszczeniem urządzenia i jego konserwacją.
- Nigdy nie czyść urządzenia rozpuszczalnikami.
- Nigdy nie wyciągaj wtyczki ciągnąc za kabel.
- Nigdy nie zostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Trzymaj z daleka od dzieci.
- Upewnij się, że kabel zasilający nie zostanie uszkodzony na skutek przejechania, zgniecenia, pociągnięcia i tym podobnych.
- Nie używaj urządzenia jeśli kabel nie jest w idealnym stanie.

- Jeśli kabel zasilający musi być wymieniony, nowy kabel musi pasować do specyfikacji producenta.
- Kabel zasilający: H 05 VV - F2 x 0,75 mm²
- Następujące rzeczy nie powinny być nigdy odkurzane: zapalone zapalniczki, tłący się popiół i niedopałki papierosów, palne, żrące, łatwopalne i wybuchowe substancje, opary oraz ciecze.
- To urządzenie nie jest odpowiednie do odkurzania kurzu, który może być szkodliwy dla zdrowia.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia.
- Serwisowanie powinno odbywać się tylko w autoryzowanych serwisach.
- Używaj urządzenia tylko do prac, do których jest przeznaczone.
- Używaj oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.
- Instrukcja obsługi musi być przestrzegana. Przestrzegane muszą być również regulacje BHP.
- Ważne! Materiały niebezpieczne nie mogą być usuwane z pomocą filtra do popiołu.
- Nie usuwaj popiołu z zabronionych paliw.
- Nie używaj filtra do popiołu do usuwania gorących, rozjarzonych i łatwopalnych obiektów (np. węgla, papierosów...)
- **Niebezpieczeństwo!** Odkurzacz do popiołu nie jest odpowiedni do usuwania sadzy i drobnego pyłu.
- **Niebezpieczeństwo!** Temperatura usuwanego materiału nie może przekraczać 40°C.
- **Niebezpieczeństwo!** Jeśli temperatura usuwanego materiału przekracza 40°C istnieje ryzyko pożaru.
- **Niebezpieczeństwo!** Jeśli dozwolona temperatura zostanie przekroczona, odkurzacz, filtr do popiołu i wąż mogą zostać uszkodzone.
- **Niebezpieczeństwo!** Usuwany materiał, który wygląda, jakby ostygł, może być w środku gorący. Gorący materiał może zostać rozpalony przez powiew powietrza.
- Przed rozpoczęciem odkurzania, odczekaj aż materiał całkowicie ostygnie. Gorący popiół nie może być gaszony wodą, ponieważ nagła zmiana temperatury może uszkodzić komin.
- Odczekaj przynajmniej 24 godziny przed odkurzaniem pieca albo kominka aby upewnić się, że ogień zgasł a popiół ostygł.
- Sprawdzaj wąż, filtr popiołu i odkurzacz regularnie podczas odkurzania, aby ocenić poziom nagrzania.
- Jeśli urządzenie się nagrzeje, wyłącz je, wyciągnij wtyczkę z kontaktu i natychmiast usuń torbę filtra. Oddziel filtr do popiołu od odkurzacza i usuń pobrany materiał.
- Następnie, pozwól odkurzaczowi i popiołowi ostygnąć na zewnątrz, pod nadzorem.

- Jeśli kabel zasilający zostanie uszkodzony, musi zostać zastąpiony przez producenta, jego serwis pozakupowy albo podobnie wyszkolony personel, aby uniknąć zagrożenia.
- Zimny popiół to popiół, który stygnął przez odpowiednio długi czas i nie ma w nim żaru. Można to sprawdzić, przeczesując popiół metalowym obiektem przed użyciem odkurzacza do popiołu. Zimny popiół nie emanuje żadnym zauważalnym ciepłem.
- Po i przed odkurzaniem opróżnij zbiornik, aby zapobiec zbieraniu się materiałów, które mogą stworzyć zagrożenie pożarowe w odkurzaczu.
- Odkurzacze do popiołu nie mogą być używane do zbierania groźnego pyłu (pył szklany L, M, H).

2. Opis urządzenia i załączone elementy

2.1 Opis urządzenia (Rys. 1-9)

1. Uchwyt
2. Włącznik/wyłącznik
3. Głowica urządzenia
4. Koszyk filtra
5. Łącznik do dmuchawy
6. Hak blokujący
7. Zbiornik
8. Łącznik do węża ssącego
9. Rura ssąca
10. Wąż elastyczny
11. Wsad filtra do drobnego popiołu
12. Filtr piankowy
13. Kółka nie dotyczy TC-AV 1200

2.2 Załączone elementy

Proszę upewnić się, że produkt jest kompletny, zgodnie z ustalonym zakresem dostawy. Jeśli brakuje części, proszę skontaktować się z naszym serwisem albo z punktem sprzedaży, w którym produkt został zakupiony najpóźniej w ciągu 5 dni roboczych od zakupu i z ważnym dowodem zakupu. Proszę również odnieść się do tabeli gwarancyjnej w informacjach serwisowych na końcu instrukcji obsługi.

- Otwórz opakowanie i wyciągnij sprzęt z należytą dbałością.
- Zdejmij opakowanie i/albo wszelkie zabezpieczenia transportowe (jeśli są).
- Sprawdź czy wszystkie elementy zostały dostarczone.
- Sprawdź sprzęt i akcesoria pod kątem uszkodzeń podczas transportu.
- Jeśli to możliwe, zachowaj opakowanie do końca okresu gwarancyjnego.

Ważne!

Urządzenie i opakowania nie są zabawkami. Nie pozwól dzieciom bawić się plastikowymi torebkami, folią ani małymi częściami. Istnieje ryzyko połknięcia lub uduszenia!

- Odkurzacze do popiołu
- Instrukcja obsługi

3. Prawidłowe użytkowanie

Odkurzacz do popiołu jest przeznaczony do odkurzania zimnego popiołu i zimnych pozostałości w kominkach, piecach węglowych, popielniczkach i grillach.

Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie zostanie uznane za nieodpowiednie. Użytkownik/operator, a nie producent, ponosić będzie odpowiedzialność za wszelkie szkody albo uszkodzenia ciała, dowolnego rodzaju, powstałe na skutek niewłaściwego użycia narzędzia. Proszę pamiętać, że urządzenie nie zostało stworzone do użycia w działalności komercyjnej, rzemieślniczej lub przemysłowej. Gwarancja straci ważność jeśli urządzenie zostanie użyte w działalności komercyjnej, rzemieślniczej lub przemysłowej, lub w podobnej działalności.

4. Dane techniczne TC-AV 1250

Napięcie znamionowe: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Pobór mocy: 1250 W

Pojemność zbiornika: 20 l

Waga: 4,2 kg

Dane techniczne TC-AV 1200

Napięcie znamionowe: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Pobór mocy: 1200 W

Pojemność zbiornika: 18 l

Waga: 3,8 kg

5. Przed uruchomieniem urządzenia

Zanim podłączysz urządzenie do sieci, upewnij się, że dane na tabliczce są identyczne, jak te połączenia sieciowego.

Ostrzeżenie!

Zawsze wyciągaj wtyczkę zasilającą z gniazdka przed regulacją urządzenia.

Urządzenie może być podłączane tylko do wstrząsoodpornego gniazdka.

5.1 Montaż urządzenia

Montowanie głowicy urządzenia (Rys. 2-5)

Głowica urządzenia (3) jest mocowana do zbiornika (7) za pomocą haka blokującego (6).

Aby usunąć głowicę urządzenia (3), otwórz hak blokujący (6) i usuń głowicę urządzenia

(3). Podczas montażu głowicy urządzenia (3) upewnij się, że hak blokujący (6)

poprawnie wskoczył na miejsce.

Zamontuj rurę ssącą (9) na końcówce węża ssącego (10).

Umieść wąż ssący (10) na łączniku (8) i przekręć aż będzie porządnie podłączony.

Mocowanie uchwytu (Rys. 11)

Użyj śrubokrętu by zamocować uchwyt (1).

5.2 Montowanie filtra

Uwaga!

Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtra!

Zawsze upewnij się, że filtry są dobrze zamontowane.

Demontaż/Montaż filtra (Rys. 6-8)

Obróć klatkę filtra (4) w lewo i usuń ją z głowicy urządzenia (3). Następnie usuń wsad filtra do drobnego popiołu (11). Teraz usuń filtr piankowy (12).

Ważne!

Jeśli na głowicy urządzenia (3) nie ma zamontowanego wsadu filtra do drobnego popiołu (11), nie będzie można uruchomić odkurzacza do popiołu. Urządzenie posiada dwa przełączniki (z), które pozwalają na pracę tylko wtedy gdy oba są wciśnięte i gdy zamocowany jest wsad filtra (Rys. 9).

5.3 Montowanie kółek (Rys. 10) nie dotyczy TC-AV 1200

Przymocuj kółka (13), jak pokazano na Rysunku 10.

6. Obsługa

6.1 Włącznik/wyłącznik (Rys. 1/2)

Naciśnij włącznik/wyłącznik (2), aby włączyć i wyłączyć urządzenie.

6.2 Dmuchanie

Podłącz wąż ssący (10) do łącznika do dmuchawy (5) odkurzacza do popiołu.

7. Wymiana kabla zasilającego

Niebezpieczeństwo!

Jeśli kabel zasilający w tym urządzeniu jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta albo jego serwis pozakupowy lub podobnie wyszkolony personel, aby uniknąć zagrożenia.

8. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zapasowych

Niebezpieczeństwo!

Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka przed czyszczeniem.

8.1 Czyszczenie

- Utrzymuj wszystkie urządzenia bezpieczeństwa, otwory wentylacyjne i obudowę silnika wolne od brudu i kurzu tak, jak tylko się da. Wycieraj urządzenie czystą szmatką albo przedmuchiuj skompresowanym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Zalecamy czyszczenie urządzenia niezwłocznie po każdym użyciu.

8.2 Czyszczenie głowicy urządzenia (3)

Czyść urządzenie regularnie wilgotną szmatką i łagodnym mydłem. Nie używaj środków czyszczących i rozpuszczalników; te mogą zniszczyć plastikowe części urządzenia.

8.3 Czyszczenie zbiornika (7)

Zbiornik może być czyszczony wilgotną szmatką i łagodnym mydłem albo pod bieżącą wodą w zależności od stanu zabrudzenia.

8.4 Czyszczenie filtra (Rys. 6-8)

Filtr piankowy (12) może być czyszczony łagodnym mydłem i pod bieżącą wodą i suszony na powietrzu. Koszyk filtra (4) i wsad filtra (11) czyść np. poprzez opukiwanie, szczotkowanie lub przedmuchiwanie sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

8.5 Serwisowanie

W regularnych odstępach czasu i przed użyciem, sprawdzaj czy filtry w odkurzaczu do popiołu są poprawnie zamocowane.

8.6 Zamawianie części zamiennych:

Proszę podać następujące dane, podczas zamawiania części zamiennych:

- Rodzaj urządzenia
- Numer produktu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia

- Numer potrzebnej części zamiennej

W celu sprawdzenia aktualnych cen i informacji, udaj się na stronę www.isc-gmbh.info

9. Utylizacja i recycling

Urządzenie jest dostarczane w opakowaniu, w celu zabezpieczenia go przed uszkodzeniami w transporcie. Surowce z tego opakowania mogą być ponownie użyte lub przetworzone. Urządzenie i jego akcesoria są zrobione z różnego rodzaju materiałów, takich jak metal i plastik. Nigdy nie umieszczaj wadliwego urządzenia w domowym zbiorniku odpadów. Urządzenie powinno być zabrane do odpowiedniego punktu i właściwie zutylizowane. Jeśli nie wiesz, gdzie znajduje się punkt zbiórki odpadów, o szczegóły zapytaj w swoim lokalnym urzędzie.

10. Przechowywanie

Przechowuj urządzenie i akcesoria poza zasięgiem dzieci w ciemnym i suchym miejscu, w temperaturze powyżej progu zamarzania. Idealna temperatura przechowywania znajduje się pomiędzy 5 a 30°C. Przechowuj urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

Tylko dla krajów członkowskich Unii Europejskiej

Nigdy nie umieszczaj żadnych elektronarzędzi w domowym zbiorniku na śmieci. Aby zapewnić zgodność z europejską dyrektywą 2012/19/EC dotyczącą starego elektrycznego i elektronicznego sprzętu oraz jej implementacją w ustawodawstwie krajowym, stare elektryczne narzędzia muszą być odseparowane od innych śmieci i zutylizowane w przyjazny środowisku sposób, np. poprzez zabranie do recyklingu.

Recykling, jako alternatywa wobec zwrotu:

W ramach alternatywy dla zwrotu produktu do producenta, właściciel sprzętu musi się upewnić, że produkt zostanie właściwie zutylizowany, jeśli nie chce go zatrzymać.

Stare urządzenia mogą być oddane do odpowiedniego punktu zbiórki, który zutylizuje je zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi recyklingu i utylizacji śmieci. To nie dotyczy akcesoriów albo dodatków pozbawionych elektrycznych komponentów, dostarczonych ze starym urządzeniem.

Przedruk i reprodukcja w jakikolwiek inny sposób, całości lub części specyfikacji i dokumentów dostarczonych z produktem jest dozwolona tylko za wyraźną zgodą iSC GmbH.

Instrukcja podlega technicznym zmianom.

Informacje serwisowe

Mamy kompetentnych partnerów serwisowych we wszystkich wymienionych w karcie gwarancyjnej krajach, których dane kontaktowe również można znaleźć na karcie gwarancyjnej. Ci partnerzy pomogą we wszystkich sprawach serwisowych, takich jak naprawa, zamawianie części zapasowych i zużywających się lub zakup materiałów eksploatacyjnych.

Należy pamiętać, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu i naturalnemu zużyciu, oraz, że następujące części wymagają również użycia jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Rura ssąca
Materiały eksploatacyjne*	Filtr harmonijkowy, filtr piankowy
Brakujące części	

*Niekoniecznie zawarte w zakresie dostawy!

W przypadku wad lub usterek, prosimy zgłosić problem przez Internet na stronie www.isc-gmbh.info. Proszę się upewnić, że podany został precyzyjny opis problemu i odpowiedzi na następujące pytania we wszystkich przypadkach:

- Czy urządzenie w ogóle działało czy też było wadliwe od początku?
- Czy zauważyłeś cokolwiek (objawy lub wady) przed awarią?
- Jakie usterki ma sprzęt według ciebie (główny objaw)?

Opisz usterkę.

Karta gwarancyjna

Drogi Kliencie,

Wszystkie nasze produkty przechodzą rygorystyczne kontrole jakości, aby zapewnić, że dotrą do Ciebie w idealnym stanie. W mało prawdopodobnym przypadku, że w Twoim produkcie wystąpi usterka, proszę skontaktuj się z naszym działem obsługi pod adresem podanym na tej karcie gwarancyjnej. Możesz również skontaktować się z nami telefonicznie, używając podanego numeru serwisu.

Proszę zwrócić uwagę na następujące warunki, zgodnie z którymi można zgłosić roszczenia gwarancyjne:

1. Te ustalenie gwarancyjne dotyczą tylko konsumentów, czyli osoby zamierzając używać tego produktu nie w celach komercyjnych lub w ramach działalności jednoosobowej. Niniejsze warunki gwarancyjne regulują dodatkowe usługi gwarancyjne, które producent obiecuje nabywcom swoich nowych produktów jako dodatkowe do ich podstawowych praw gwarancyjnych. Ta gwarancja nie wpływa na Twoje ustawowe prawa gwarancyjne. Nasza gwarancja jest dla Ciebie darmowa.

2. Nasza gwarancja obejmuje jedynie wady spowodowane przez materiał lub błąd produkcyjny w produkcie, który zakupiłeś od producenta wymienionego poniżej, i jest ograniczona do naprawy tych usterek lub wymiany urządzenia według naszego uznania.

Należy pamiętać, że urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub profesjonalnego. Umowa gwarancyjna nie zostanie utworzona, jeśli produkt był używany komercyjnie, rzemieślniczo lub w warunkach przemysłowych albo został narażony na podobne obciążenia w czasie trwania gwarancji.

3. Nie podlegają naszej gwarancji:

- Uszkodzenia urządzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji montażu lub wynikłe z niewłaściwej instalacji, nieprzestrzegania instrukcji obsługi (na przykład podłączenie do niewłaściwego napięcia sieciowego lub typu prądu), lub nieprzestrzegania instrukcji konserwacji i bezpieczeństwa, lub przez wystawianie urządzenia na nietypowe warunki środowiskowe albo przez brak uwagi i konserwacji.
- Uszkodzenia urządzenia spowodowane nadużyciem lub nieprawidłowym użyciem (na przykład poprzez przeciążenie urządzenia lub użycia niezatwierdzonych narzędzi lub akcesoriów), dostanie się ciał obcych do urządzenia (takich jak piasek, kamienie czy kurz, szkody transportowe), użycie siły lub uszkodzenia mechaniczne (na przykład poprzez upuszczenie go).
- Uszkodzenia urządzenia lub jego części spowodowane normalnym lub naturalnym zużyciem lub przez normalne użytkowanie urządzenia.

4. Gwarancja jest ważna przez okres 24 miesiące zaczynając od daty zakupu urządzenia. Roszczenia gwarancyjne należy złożyć przed ukończeniem okresu gwarancyjnego w ciągu dwóch tygodni od zauważenia wady. Żadne roszczenia gwarancyjne nie będą przyjmowane po zakończeniu okresu gwarancyjnego. Oryginalny okres gwarancyjny pozostaje niezmienny nawet jeśli wykonywane były naprawy albo części były wymieniane. W takich przypadkach wykonana praca czy zamontowane części nie spowodują przedłużenia okresu gwarancyjnego, i żadna nowa gwarancja nie wejdzie w życie dla wykonanej pracy czy zamontowanych części. Dotyczy to również korzystania z serwisu na miejscu.

5. Prosimy o zgłaszanie uszkodzonego urządzenia pod tym adresem internetowym w celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego: www.isc-gmbh.info. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wtedy urządzenie zostanie albo natychmiast naprawione i zwrócone Tobie, albo wyślemy Ci nowe urządzenie.

Oczywiście, z przyjemnością oferujemy również płatne usługi serwisowe dla wszystkich usterek nie objętych przez tę gwarancję i dla produktów, które nie są nią już objęte. Aby skorzystać z naszych usług, prześlij urządzenie na adres naszego serwisu.

Zapoznaj się również z ograniczeniami tej gwarancji dotyczącymi zużywających się części, materiałów eksploatacyjnych i brakujących części, które zostały określone w informacjach serwisowych w tej instrukcji obsługi.